

SCHMITZ | WILA



NEU | NEW



EFFIZIENT **SANIEREN**
OHNE DECKENSANIERUNG

REFURBISH EFFICIENTLY WITHOUT CEILING RENOVATION

EINFACH WECHSELN

ENERGIEEFFIZIENTE UND ZUKUNFTSWEISENDE TECHNOLOGIEN

DAS GEHT UNS ALLE AN ...

... energieverbrauchsrelevante Produkte gehören auf den Prüfstand. Gesetzliche Anforderungen an moderne Beleuchtungsanlagen steigen, ebenso unsere Umweltverantwortung. Wir denken an Einsparungspotenzial bei unseren Ressourcen und die Senkung der Energie-, Betriebs- und Wartungskosten. Wir sind überzeugt, dass der Einsatz neuester, effizienter Technologien, konsequenter Anwendungsorientierung und das Gespräch mit Ihnen uns dem Ziel näher bringt, durch intelligentes Licht unsere Umwelt nachhaltig lebenswerter zu gestalten.

JUST CHANGE

ENERGY-EFFICIENT AND FORWARD-LOOKING TECHNOLOGIES

THIS MATTERS TO ALL OF US ...

... energy-related products need to be put to the test. Legal requirements for modern lighting systems are increasing, as is our environmental responsibility. We think of potential savings in resources and reduction of energy, operation and maintenance costs. We are convinced that through the use of the latest most efficient technology, the consequent focus on application and our discussions with you we can make our environment better.



HERAUSFORDERUNG | CHALLENGE

Eine nachhaltige und energieeffiziente Gesamtsanierung, aber das Erscheinungsbild des denkmalgeschützten Gebäudes soll erhalten bleiben. | A sustainable and energy-efficient overall renovation, but the appearance of the listed building should be retained.

LICHTLÖSUNG | LIGHTING SOLUTION

Bei der Sanierung muss das Format und die Struktur der historischen Decke perfekt auf eine moderne Kühldecke übertragen werden, auch die neue Beleuchtung muss sich an den vorhandenen Denkmalschutzaufgaben orientieren. Um Betriebs- und Wartungskosten zu reduzieren, werden statt der bisherigen Downlights mit Kompaktleuchtstofflampen effiziente LED-Downlights eingesetzt. Dank standardisierter Durchmesser passen auch die aktuellen LED-Downlights ohne Mehraufwand in die vorhandenen Deckenausschnitte, in diesem Fall in die Rekonstruktion des damaligen Deckensystems. | During the refurbishment, the format and structure of the historic ceiling must be perfectly transferred to a modern chilled ceiling, and the new lighting must also be based on the existing monument protection requirements. In order to reduce operating and maintenance costs, efficient LED downlights are used instead of the previous downlights with compact fluorescent lamps. Thanks to standardized diameters, the current LED downlights also fit into the existing ceiling cut-outs without any additional effort, in this case into the reconstruction of the ceiling system of the time.

ERGEBNIS | RESULT

Das Ergebnis ist eine neue Decke, die 1960er-Jahre-Ästhetik mit modernster Gebäudetechnik verbindet. | The result is a new ceiling that combines 1960s aesthetics with the latest building technology.



LED ZUSÄTZLICHE VORTEILE | ADDITIONAL BENEFITS

gegenüber klassischer Beleuchtung mit Kompaktleuchtstofflampen | compared to classic lighting with compact fluorescent lamps

- Weniger Modernisierungsaufwand und Wartungskosten durch lange Lebensdauer
Less modernization effort and maintenance costs due to long service life
- Neben Standard-Lichtfarben 3000/4000 K sind dynamische Lichtlösungen möglich
In addition to the standard luminous colour 3000/4000 K we also provide dynamic lighting solutions
TunableWhite 2700 - 6500 K oder | or WarmDim 3000 - 1800 K
- Geringe Wärmeabstrahlung in den Raum, dadurch Reduktion der Klimatisierungskosten
Less heat dissipation into the room reduces air-conditioning costs
- Homogenes Deckenbild, keine Hell-Dunkelzonen oder sichtbare Ringe auf der angestrahlten Fläche dank integrierter Diffusorkalotte
Homogeneous ceiling appearance, no light/dark zones or visible rings on the illuminated area thanks to the integrated diffuser cap
- Alternativ gibt es eine Version mit reduzierter Einbautiefe, diese Downlights sind immer bei Deckenrestriktionen die richtige Wahl
Alternatively, there is a version with a reduced installation depth, these downlights are always the right choice for ceiling restrictions



TENTEC SL

3000 K 4000 K DALI ON OFF IP20 IP44

Ersatzleuchte / Leuchteneinsatz für Kompaktleuchtstoff- und HIT-Lampen

- Integrierte Diffusorkalotte zur homogenen Lichtverteilung
- Farbortstabilität < 3-step MacAdams
- Formstabiles Gehäuse aus Aluminium-Druckguss, passives Temperaturmanagement
- Sichere Montage, 3-Punkt-Schraubbefestigung, MS-3 Montagetechnik zum werkzeuglosen Wechsel von Lichtoptiken

Replacement luminaire / Luminaire insert for compact fluorescent and HIT lamps

- Integrated diffuser cap for homogeneous light distribution
- Colour consistency < 3 step MacAdams
- Robust housing made of die-cast aluminium, passive temperature management
- Safe assembly, threaded 3-point fixing, MS-3 mounting technique for a tool-free change of liteoptics

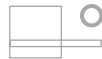
POINT punktuelles Licht | Point light



LEUCHTENEINSATZ LUMINAIRE INSERT



POINT punktuelles Licht | Point light

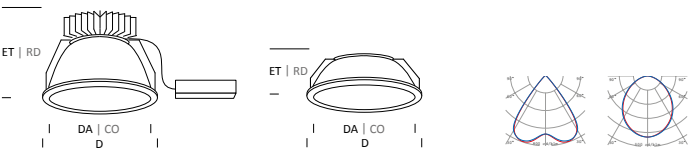


TENTEC SL Downlights



Komplettleuchten LED-Downlight mit Schnellmontagering zum Einsatz in die vorhandene Deckenöffnung, inkl. Treiber | Complete luminaires LED Downlight with quick mounting ring for use in the existing ceiling opening, incl. driver

D 255 mm, DA|CO 240 mm, ET|RD 100-200 mm, R23
4000 K, CRI >80



	ERSATZ REPLACEMENT		ET RD	UGR	TREIBER DRIVER	LLM	LM/W ITEM NO.	ART-NR.
Downlight BAP-tauglich	TC-TEL(I)	LED						
	2 x 18 W	13 W	170 mm	< 19	DALI	1700 lm	131 lm/W	652015-01-N-DD
	1 x 42 W	19 W	180 mm	< 19	DALI	2324 lm	122 lm/W	652015-02-N-DD
	2 x 26 W	27 W	190 mm	< 19	DALI	3100 lm	115 lm/W	652015-03-N-DD
	2 x 32 W	42 W	200 mm	< 19	DALI	4260 lm	101 lm/W	652015-04-N-DD
	HIT	LED						
	70 W	49 W	200 mm	20	DALI	5700 lm	118 lm/W	656015-01-N-DD
	150 W	80 W	200 mm	21	DALI	9450 lm	118 lm/W	656015-02-N-DD

Downlight mit Streuscheibe IP44



TC-TEL(I)	LED						
2x13 W	8 W	100 mm	22	DALI	910 lm	101 lm/W	650115-01-N-DD
2x18 W	11 W	100 mm	22	DALI	1190 lm	99 lm/W	650115-02-N-DD
1x42 W	17 W	100 mm	23	DALI	1660 lm	87 lm/W	650115-03-N-DD
2x32 W	24 W	100 mm	24	DALI	2190 lm	84 lm/W	650115-04-N-DD

TENTEC SL LEUCHTENEINSATZ | LUMINAIRE INSERT



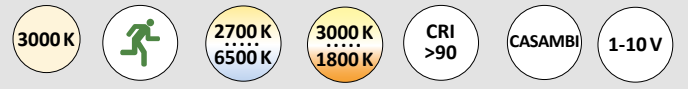
Leuchteneinsatz inkl. Treiber, der vorhandene Montage-/Abdeckring (Lichtoptik) wird erneut verwendet, nur der Leuchteneinsatz wird auf LED umgestellt | Luminaire insert incl. driver, the existing mounting/cover ring (Liteoptik) is used again. Only the luminaire insert is switched to LED

D 300 mm, DA|CO 280 mm, ET|RD 80-200 mm, R27
4000 K, CRI >80



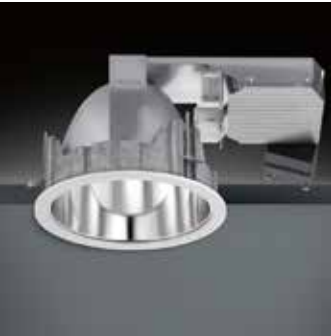
	ERSATZ REPLACEMENT		ET RD	UGR	TREIBER DRIVER	LLM	LM/W ITEM NO.	ART-NR.
Downlight BAP-tauglich	TC-TEL(I)	LED						
	2 x 18 W	13 W	160 mm	< 19	DALI	1590 lm	122 lm/W	663015-01-N-DD
	1 x 42 W	19 W	160 mm	< 19	DALI	2195 lm	115 lm/W	663015-02-N-DD
	2 x 26 W	27 W	180 mm	< 19	DALI	2930 lm	108 lm/W	663015-03-N-DD
	2 x 32 W	42 W	190 mm	< 19	DALI	4010 lm	96 lm/W	663015-04-N-DD
Downlight mit Streuscheibe IP44	TC-TEL(I)	LED						
	2 x 13 W	8 W	80 mm	23	DALI	1040 lm	115 lm/W	664115-01-N-DD
	2 x 18 W	11 W	80 mm	24	DALI	1360 lm	113 lm/W	664115-02-N-DD
	2 x 26 W	17 W	80 mm	25	DALI	1880 lm	99 lm/W	664115-03-N-DD
	2 x 32 W	24 W	80 mm	26	DALI	2500 lm	96 lm/W	664115-04-N-DD

VARIANTEN | VERSIONEN





PLANUNGSHILFE | PLANNING AID



Einfacher Wechsel zu effizienten Lichtsystemen - modernste LED-Downlights, die ohne Mehraufwand in die damaligen Deckenausschnitten passen.
Easy switch to efficient lighting systems - state-of-the-art LED downlights that fit without extra effort into the ceiling cut-outs

ALT|OLD max. 50 lm/W
NEU|NEW bis zu|up to 146 lm/W

EFFIZIENZSTEIGERUNG| EFFICIENCY INCREASE
bis zu|up to 400 %

DA|CO 165 - 280 mm, ET|RD 140 - 180 mm, R15 - R27
4000 K, CRI >80



LEUCHTENGROÖßE LUMINAIRE SIZE	ERSATZ REPLACEMENT	E RD	TREIBER DRIVER	LLM	LM/W	ART.-NR. ITEM NO.
C21 / E21 R15 DA CO 165 mm	TC-TEL(l)/System	LED				
	1 x 18 W/21 W	9 W	115 mm DALI	1310 lm	146 lm/W	TL-1151-12-40*
	1 x 26 W/29 W	9 W	115 mm DALI	1310 lm	146 lm/W	TL-1152-12-40*
C21 / E21 R18 DA CO 195 mm	1 x 18 W/21 W	9 W	115 mm DALI	1310 lm	146 lm/W	TL-1161-12-40*
	1 x 26 W/29 W	13 W	115 mm DALI	1870 lm	144 lm/W	TL-1162-12-40*
	1 x 32 W/35 W	19 W	115 mm DALI	2575 lm	135 lm/W	TL-1163-12-40*
	1 x 42 W/44 W	27 W	115 mm DALI	3450 lm	128 lm/W	TL-1164-12-40*
T26 / C26 / E26 R15 DA CO 165 mm	1 x 18 W/21 W	9 W	115 mm DALI	1310 lm	146 lm/W	TL-1151-12-40*
	1 x 18 W/21 W	9 W	115 mm DALI	1310 lm	146 lm/W	TL-1161-12-40*
	1 x 26 W/29 W	13 W	115 mm DALI	1870 lm	144 lm/W	TL-1162-12-40*
	2 x 18 W/42 W	13 W	115 mm DALI	1870 lm	144 lm/W	TL-1162-12-40*
C26 / E26 R23 DA CO 240 mm	1 x 32 W/35 W	19 W	115 mm DALI	2575 lm	135 lm/W	TL-1163-12-40*
	2 x 18 W/42 W	13 W	160 mm DALI	1700 lm	131 lm/W	652015-02-40-DD*
	2 x 26 W/58 W	19 W	160 mm DALI	2325 lm	122 lm/W	652015-03-40-DD*
	2 x 32 W/70 W	27 W	170 mm DALI	3100 lm	115 lm/W	652015-04-40-DD*
C26 R27 DA CO 280 mm	2 x 18 W/42 W	13 W	160 mm DALI	1600 lm	123 lm/W	663015-01-40-DD*
	2 x 26 W/42 W	19 W	160 mm DALI	2195 lm	115 lm/W	663015-02-40-DD*
	2 x 32 W/58 W	27 W	170 mm DALI	2950 lm	109 lm/W	663015-03-40-DD*
	2 x 42 W/70 W	42 W	180 mm DALI	4015 lm	96 lm/W	663015-04-40-DD*
C32 / E32 R23 DA CO 240 mm	2 x 18 W/42 W	13 W	160 mm DALI	1700 lm	131 lm/W	652015-02-40-DD*
	2 x 26 W/58 W	19 W	160 mm DALI	2325 lm	122 lm/W	652015-03-40-DD*
	2 x 32 W/70 W	27 W	170 mm DALI	3100 lm	115 lm/W	652015-04-40-DD*
C32 / E32 R27 DA CO 280 mm	2 x 18 W/42 W	13 W	160 mm DALI	1600 lm	123 lm/W	663015-01-40-DD*
	2 x 26 W/42 W	19 W	160 mm DALI	2195 lm	115 lm/W	663015-02-40-DD*
	2 x 32 W/58 W	27 W	170 mm DALI	2950 lm	109 lm/W	663015-03-40-DD*
	2 x 42 W/70 W	42 W	180 mm DALI	4015 lm	96 lm/W	663015-04-40-DD*

* Ersetzen Sie den Index -40 (4000 K) durch -30 (3000 K)
Use index -40 (4000K) with -30 (3000K)

280 mm
R27

240 mm
R23

195 mm
R18

165 mm
R15

DECKENAUSSCHNITT | CEILING CUT-OUT
DA | CO

ACCESSORIES

Kaschierring

SCHMITZ | WILA verfügt über ein umfangreiches Produktportfolio an LED-Downlights für unterschiedlichste Anforderungen im Projekt. Wenn Sie die gesamte aktuelle Typenvielfalt von nutzen wollen, ist der Kaschierring die ideale Lösung.

Conceal ring

SCHMITZ | WILA provides an extensive product portfolio of LED downlights for a wide range of requirements in the project. The conceal ring is the ideal solution if you want to use the entire current variety of SCHMITZ | WILA luminaires.

LED Leuchtengröße Luminaire size	R23, DA CO 240 mm D 260 mm	R27, DA CO 280 mm D 300 mm
R15 DA CO 165 mm	612418R15	612518R15
R18 DA CO 195 mm	612418R18	612518R18
R23 DA CO 240 mm	-	612518R23





Kober Lichtplanung LDE | Photos: Sylvia Landwehr

EFFIZIENT FÜR MORGEN SANIEREN | REFURBISH EFFICIENTLY FOR TOMORROW

Das neue Lichtkonzept der Sparkasse Gevelsberg-Witten entstand im Rahmen der Gesamtanierung der Kundenhalle, da die bestehenden TC-TEL 2 x 26 W Leuchtstofflampen nicht mehr die gewünschte Lichtwirkung und Beleuchtungsstärke erzielen. Dank des Schnellmontagesystems MS-3 wird die Umrüstung auf zukunftsweisende LED-Technik zum Kinderspiel: bisheriges WILA-Downlight mit Kompaktleuchtstofflampe raus, neues LED-Downlight rein, anschließen und fertig - kein weiterer Montageaufwand ist notwendig dank Beibehaltung der existierenden Deckenausschnitte (240 mm, R23/280 mm, R27).

The new light concept of the savings bank Gevelsberg-Witten was a result of the overall refurbishment of the customer lobby. The existing luminaires, primarily equipped with TC-TEL 2x26W fluorescent lamps no longer achieved the desired luminous effect and illuminance. Thanks to the quick installation system, the conversion to future-oriented LED technology is child's play: remove the previous WILA downlight with compact fluorescent lamp, insert the new LED downlight, connect and that's it - no further installation work is necessary thanks to the retention of the existing ceiling cut-outs (240 mm, R23/280 mm, R27).



DER RICHTIGE GESCHMACK | THE RIGHT FLAVOUR

Unternehmens-Kantinen sind lange nicht mehr von kaltem, unpersönlichen Licht geprägt sondern sollen Mitarbeitern einen Ort bieten, um sich für den Rest des Tages zu stärken. Die Kantine von Gruner + Jahr in Hamburg wurde genau mit diesem Hintergedanken neu gestaltet.

Company restaurants are no longer known for their cold, impersonal light, but should offer employees a place to recharge for the rest of the day. The cafeteria at Gruner + Jahr in Hamburg was recreated with just these thoughts in mind.

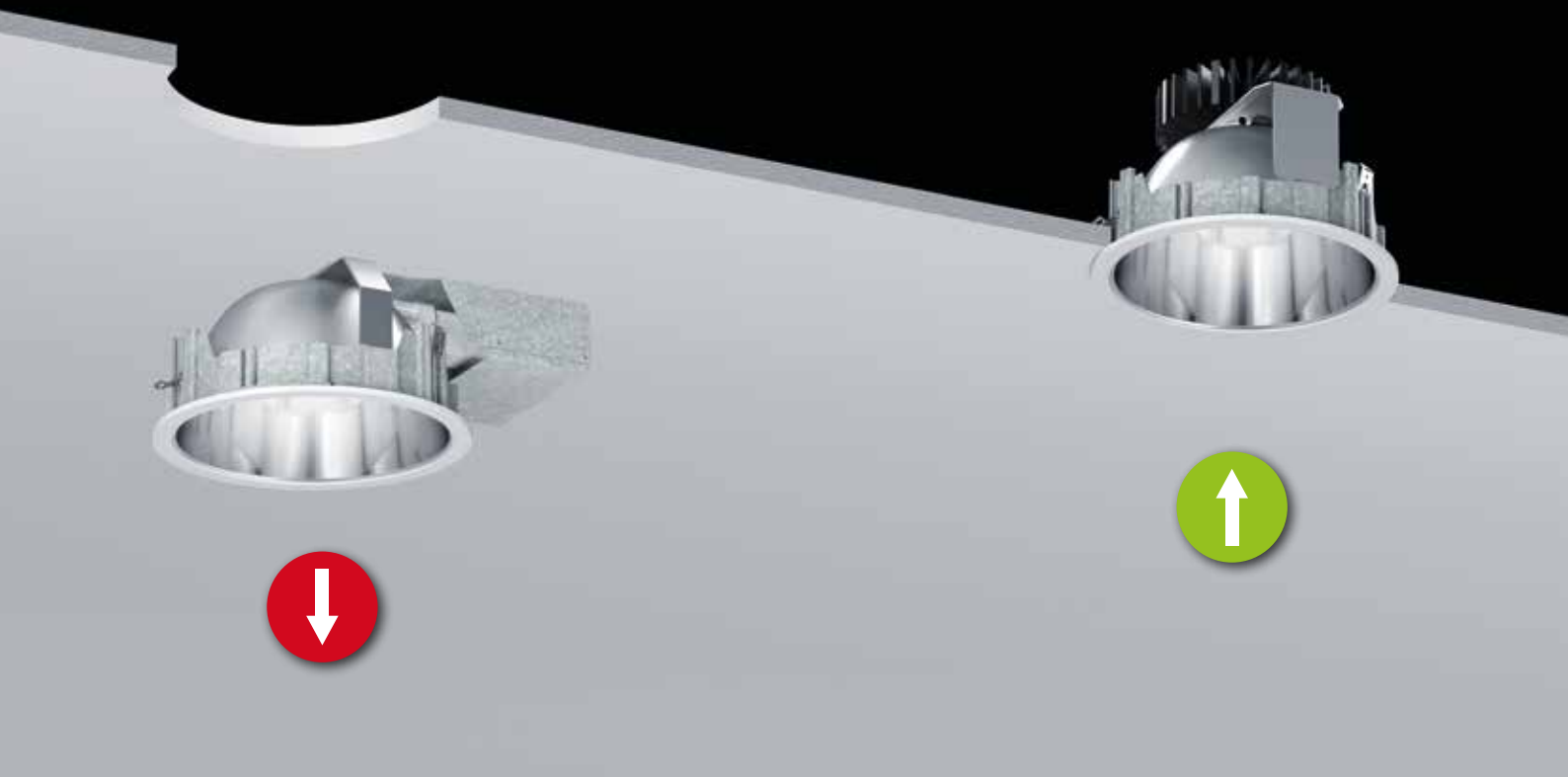


SCHMITZ | WILA hat bereits genau die Produkte im Sortiment, die ein Planer für ein solches Projekt benötigt, ohne extra Zeit in neue Lösungen investieren zu müssen. Höchster Sehkomfort, effiziente Grundbeleuchtung und maximaler Wirtschaftlichkeit.

SCHMITZ | WILA already has exactly the kind of products a designer needs for such a project in their range, without having to invest extra time in new solutions. The utmost visual comfort of efficient ambient lighting with maximum economy.



Assmann Beraten + Planen, Berlin | Photos: Werner Huthmacher, Berlin



CLEVERES LICHT | SMART LIGHT

SMART LIGHTING: Intelligentes Lichtmanagement spart zusätzlich Kosten, ob über Bluetooth, bestehende Verdrahtungen in Ihrem Gebäude oder andere Möglichkeiten, wir schaffen eine moderne und energieeffiziente Lösung | Intelligent light management also saves costs, whether via Bluetooth, existing wiring in your building or other options, we create a modern and energy-efficient solution

- Effizienter | More efficient
- Kostengünstiger | Most cost effective
- Umweltschonender | More eco-friendly
- Höhere Lichtausbeute | Higher light output
- Längere Lebensdauer | Longer lifetime

Intelligente Beleuchtungsplanung ist vielfältig: Lichtqualität, Lichtmanagement, Ästhetik und Design gehören ebenso dazu wie Wirtschaftlichkeit, Sicherheit und Umweltfreundlichkeit. Um schnell und zuverlässig zusammen mit Ihnen Ihre projektbezogene Lichtlösung zu entwickeln, verfügen wir über eine eigene Projektteilung im Hause.

Sprechen Sie uns für Ihre individuelle LED-Projektlösung an.

Intelligent lighting planning is diverse: Light quality, light management, aesthetics and design are just as important as economy, safety and environmental friendliness. In order to develop your project-related lighting solution together with you quickly and reliably, we have our own project department in-house.

Please contact us for your individual LED project solution.

SCHMITZ | WILA

Schmitz-Leuchten GmbH & Co. KG
Niedereimerfeld 29
D 59823 Arnsberg

T +49 2932 96770
F +49 2932 96777
info@schmitz-wila.com

[schmitz-wila.com](https://www.schmitz-wila.com)

SPEZIALISTEN FÜR INDIVIDUELLES LICHT
SPECIALISTS FOR INDIVIDUAL LIGHT

Das gesamte Produktportfolio von SCHMITZ | WILA finden Sie im Internet. Profitieren Sie von der gesamten Licht- und Gestaltungskompetenz beider Marken. Das SCHMITZ | WILA Team freut sich auf das nächste gemeinsame Projekt mit Ihnen.

The entire product portfolio of SCHMITZ | WILA can be found on the Internet. Benefit from the entire lighting and design expertise of both brands. The SCHMITZ | WILA team is looking forward to the next joint project with you.